ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 27 mars 2000, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal "autorisant le Service général du renseignement et de la sécurité des Forces armées à utiliser le numéro d'identification du Registre national des personnes physiques", a donné le 17 mai 2000 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 27 maart 2000 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "waarbij de Algemene Dienst Inlichting en Veiligheid van de Krijgsmacht gemachtigd wordt om het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken", heeft op 17 mei 2000 het volgende advies gegeven :

Examen du projet

Préambule

Alinéas 2 et 3

Les textes dont le rappel serait jugé utile pour déterminer la portée de l'arrêté ne doivent pas être visés sous la forme de référents, mais faire l'objet d'un considérant.

C'est le cas des alinéas 2 et 3 du projet dans lesquels il convient de remplacer le mot "Vu" par le mot "Considérant".

Le texte suivant est proposé :

"Considérant que la loi du 8 décembre 1992 ..., notamment l'article 5, trouve à s'appliquer;

Considérant que l'arrêté royal du 19 mars 1990 ..., notamment l'article 1er, 6°, trouve à s'appliquer;".

Alinéa 5

L'avis de l'inspecteur des Finances a été donné le 19 avril 2000.

Il convient, dès lors, de viser l'avis de l'inspecteur des Finances du 19 avril 2000 en lieu et place de l'avis du 4 février 1999.

Alinéa 6

La mention de la délibération du Conseil des ministres est nécessaire pour permettre la vérification de la régularité de la procédure. La date à laquelle cette délibération a eu lieu n'est pas requise parce que non seulement elle ne correspond pas à la date à laquelle la demande d'avis a été transmise au Conseil d'Etat, mais aussi parce que cette date de transmission de la demande est souvent très éloignée de celle de la délibération du Gouvernement, de telle sorte que si on maintenait la mention de la date de la délibération, on serait induit en erreur sur le point de départ du délai d'un mois.

Alinéa 7

On écrira :

"Vu l'avis du Conseil d'Etat, n° L. 30.005/2, donné le 17 mai 2000, en application ...".

Dispositif

Article 2

La division de cet article en paragraphes ne se justifie pas.

Article 4

1. Tenant compte de l'observation précédente, on écrira "aux seules fins visées à l'article 2, alinéa 1er :".

2. Au 2°, du texte français, on écrira "visés".

Article 5

L'article 5 de l'arrêté en projet tend à remplacer la transmission de la liste des personnes autorisées à accéder au Registre national, à la Commission de la protection de la vie privée, par un système de tenue à jour d'une liste.

La modification projetée devrait être omise. Seront ainsi sauvegardées l'uniformité des obligations incombant à l'ensemble des titulaires d'un accès au Registre national et, corrélativement, celle des garanties offertes aux personnes enregistrées. La transmission périodique des listes de personnes autorisées présente l'avantage d'offrir à la Commission une première image des pratiques administratives qui se développent. Le défaut de transmission des listes lui permet de détecter rapidement d'éventuelles irrégularités ou négligences et d'agir en conséquence.

Si le Gouvernement entendait procéder à une simplification de la procédure, il conviendrait que ces mesures de simplification soient justifiées et généralisées à tous les cas similaires, ce qui présupposerait le réexamen de l'ensemble des arrêtés pris à ce jour.

Article 6

Aucune justification n'est donnée sur la raison pour laquelle il devrait être dérogé aux règles normales d'entrée en vigueur. L'article 6 en projet doit, dès lors, être omis.

Observation finale

Le projet d'arrêté royal fait usage abusif de majuscules. Ainsi on écrira :

"... le service général du renseignement et de la sécurité des forces armées ...", "le chef du ...".

Onderzoek van het ontwerp

Aanhef

Tweede en derde lid

Indien men het dienstig acht een bepaalde regeling in herinnering te brengen om de strekking van het besluit aan te geven, dient zulks niet te geschieden in de vorm van een aanhefverwijzing, maar dient bij die regeling aangehaakt te worden via een considerans.

Dat geldt voor het tweede en derde lid van het ontwerp, welke leden niet met "Gelet op" behoren te beginnen maar met "Overwegende dat".

De volgende tekst wordt voorgesteld :

"Overwegende dat de wet van 8 december 1992 ..., inzonderheid artikel 5, van toepassing is;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 19 maart 1990 ..., inzonderheid artikel 1, 6°, van toepassing is;".

Vijfde lid

Het advies van de inspecteur van financiën is op 19 april 2000 gegeven.

Er behoort dan ook te worden verwezen naar het advies van de inspecteur van financiën van 19 april 2000 in plaats van naar diens advies van 4 februari 1999.

Zesde lid

Het besluit van de Ministerraad behoort te worden vermeld opdat de regelmatigheid van de procedure kan worden nagegaan. De datum waarop dat besluit tot stand is gekomen, moet niet worden vermeld. Die datum stemt immers niet overeen met de datum waarop de adviesaanvraag aan de Raad van State is toegezonden en de adviesaanvraag wordt vaak zeer lang na het besluit in de Ministerraad aan de Raad van State toegezonden, zodat het behoud van de vermelding van de datum van dat besluit verwarring zou kunnen doen ontstaan over de datum waarop de termijn van één maand ingaat.

Zevende lid

Men schrijve :

"Gelet op advies L. 30.005/2 van de Raad van State, gegeven op 17 mei 2000, met toepassing van ...".

Dispositief

Artikel 2

Dit artikel behoort niet in paragrafen te worden onderverdeeld.

Artikel 4

1. Gelet op de vorige opmerking, behoort te worden geschreven "..., doch alleen voor de doeleinden vermeld in artikel 2, eerste lid :".

2. In onderdeel 2° van de Franse tekst schrijve men "visés".

Artikel 5

Artikel 5 van het ontworpen besluit strekt ertoe de overzending, aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, van de lijst van de personen die toegang mogen hebben tot het Rijksregister te vervangen door een systeem van bijhouden van die lijst.

Die voorgenomen wijziging behoort te vervallen. Aldus zouden de eenvormigheid van de verplichtingen die rusten op al wie toegang heeft tot het Rijksregister en, daarmee samenhangend, de eenvormigheid van de waarborgen die aan de geregistreerde personen worden geboden, worden

verzekerd. Het periodieke overzenden van de lijsten van personen die toegang hebben tot het Rijksregister biedt het voordeel dat de Commissie hierdoor een eerste idee wordt gegeven van de ontwikkelingen in de bestuurlijke praktijk. Wanneer de lijsten niet worden overgezonden, kan ze snel eventuele onregelmatigheden of nalatigheden opsporen en dienovereenkomstig optreden.

Indien de bedoeling van de Regering erin bestaat de procedure te vereenvoudigen, dan zouden die maatregelen tot vereenvoudiging gewettigd moeten worden en moeten gelden voor alle soortgelijke gevallen, wat zou betekenen dat alle besluiten die tot nog toe in dezen zijn uitgevaardigd, opnieuw zouden moeten worden bekeken.

Artikel 6

Er wordt geenszins uitgelegd waarom van de gewone regels voor de inwerkingtreding zou moeten worden afgeweken. Het ontworpen artikel 6 behoort dan ook te vervallen.

Slotopmerking

In het ontwerp van koninklijk besluit worden te vaak hoofdletters gebruikt. Zo schrijve men :

"... de algemene dienst Inlichting en Veiligheid van de krijgsmacht...", "de chef van de ...".

La chambre était composée de

Messieurs J.-J. STRYCKMANS, premier président,
de Heren eerste voorzitter,

Y. KREINS, conseillers d'Etat,
P. QUERTAINMONT, staatsraden,

F. DELPEREE, assesseurs de la section de législation,
J. KIRKPATRICK, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw toegevoegd griffier.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. E. BOSQUET, référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J.-J. STRYCKMANS.

De kamer was samengesteld uit

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. E. BOSQUET, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J.-J. STRYCKMANS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN

LE PREMIER PRESIDENT - DE EERSTE VOORZITTER,

J.-J. STRYCKMANS